



سؤالات امتحان هماهنگ شهر تهران درس: عربی	ساعت شروع: ۸ صبح	مدت امتحان: ۷۵ دقیقه
نام و نام خانوادگی:	تاریخ امتحان: ۱۳۹۶/۰۳/۰۹	صفحه ۱ از ۳
بایه نهم دوره اول متوسطه خرداد ماه ۱۳۹۶		

ردیف	سؤالات	بارم
------	--------	------

۱	<p style="text-align: center;">مهارت واژه شناسی</p> <p>نام هر تصویر را به عربی زیر آن بنویسید. «دو کلمه اضافه است.»</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  <p>(ب) <u>الصَّحِيفَةُ</u></p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>(الف) <u>الطَّيَّار</u></p> </div> </div>	۰/۵
۲	<p>کلمات متضاد (\neq) و مترادف ($=$) را از میان کلمات داده شده پیدا کنید و بنویسید. (دو کلمه اضافه است.)</p> <p>(ناجح - نام - وِزَع - راسِب - تَعَال - رَقَد)</p> <p>(الف) <u>نام</u> = <u>رشد</u> (ب) <u>راسِب</u> \neq <u>ناجح</u></p>	۰/۵
۳	<p>کلمات مشخص شده را ترجمه کنید.</p> <p>(الف) <u>الدُّخَانُ، الشَّيْءُ الَّذِي يَصْعَدُ مِنَ النَّارِ</u>. (<u>دور</u>)</p> <p>(ب) <u>الْمُرْدَحِمُ، صِفَةٌ لِلْمَكَانِ الْمَمْلُوءِ بِالْأَشْيَاءِ وَ الْأَشْيَاءِ</u>. (<u>سومع</u>)</p>	۰/۵
۴	<p>کدام کلمه از نظر معنا و مفهوم با سایر کلمات «ناهماهنگ» است؟ با علامت X مشخص کنید.</p> <p>(الف) ماء <input type="checkbox"/> شراب <input type="checkbox"/> شای <input type="checkbox"/> جار <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>(ب) شهر <input type="checkbox"/> طازج <input checked="" type="checkbox"/> آیام <input type="checkbox"/> لیالی <input type="checkbox"/></p>	۰/۵
۵	<p style="text-align: center;">مهارت ترجمه</p> <p>ترجمه آیات و احادیث زیر را بنویسید.</p> <p>(الف) <u>إِعْمَلْ لِيَاخِرَتِكَ كَأَنَّكَ تَمُوتُ غَدًا.</u></p> <p>(ب) <u>إِنَّا لَا نُضِيعُ أَجْرَ مَنْ أَحْسَنَ عَمَلًا.</u></p>	۲
۶	<p>جمله‌های زیر را به فارسی روان ترجمه کنید.</p> <p>(الف) <u>أَذْكَرُ رَبِّي عِنْدَ جُلُوسِي.</u></p> <p>(ب) <u>إِسْتَلَمْتُ رِسَالَةً مِنْ أُخْتِي الْكَبِيرَةِ.</u></p> <p>(ج) <u>إِعْتَذَرَ الْأَخُ الْأَصْغَرُ وَبَدَأَ بِالْبُكَاءِ.</u></p> <p>(د) <u>قَدَرَ الْحَاكِمُ عَلَى اسْتِرْجَاعِ الْأَمَانَةِ.</u></p> <p>(هـ) <u>كَانَ السَّائِقُ يَشْتَغِلُ مِنَ الصَّبَاحِ حَتَّى الْمَسَاءِ.</u></p> <p>(و) <u>لَا يَوْجَدُ فَيْتَامِينُ «سِي» فِي الْحَلِيبِ الْمُجَفَّفِ.</u></p>	۴/۵

برای آخرت کار کن، گویی که فردای میری
 همه نامها یاد ایش کن پس به کار نیکو ای آبی دهد رضای کنی
 خداوند را رحمتش است یاری کنی
 نامه ای از خواهر بزرگم دریافت کردم
 برادر کوچکم عذر خواهی کرد و شروع به گریه کرد
 حکم بر آن - امانت را به گرداند
 راننده از صبح تا شب کار می کرد
 و ساقین منی در شرف شک و خوردن بود



مدت امتحان: ۷۵ دقیقه	ساعت شروع: ۸ صبح	سوالات امتحان هماهنگ شهر تهران درس: عربی
صفحه ۲ از ۳	تاریخ امتحان: ۱۳۹۶/۰۳/۰۹	نام و نام خانوادگی:
اداره کل آموزش و پرورش شهر تهران		پایه نهم دوره اول متوسطه خرداد ماه ۱۳۹۶

ردیف	سوالات	پارم
------	--------	------

۷	<p>ترجمه درست را انتخاب کنید.</p> <p>الف) یا أحواتی، لا تضحکن بصوت مرتفع.</p> <p>۱- ای خواهرانم، با صدای بلند نخندید. <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>۲- خواهران من، با صدای بلند نمی خندند. <input type="checkbox"/></p> <p>ب) «إذا سألك عبادي عني فإني قريب».</p> <p>۱- هر گاه بندگان از من چیزی درخواست کنند همانا برآورده می کنم. <input type="checkbox"/></p> <p>۲- هر گاه بندگان من از تو درباره من بپرسند قطعاً من نزدیک هستم. <input checked="" type="checkbox"/></p>	۰/۵
---	--	-----

۸	<p>مهارت شناخت و کاربرد قواعد</p> <p>الف) وزن کلمه‌ی (يتعامل) را بنویسید. <u>لِيَتَعَامَلُ</u></p> <p>ب) حروف اصلی کلمه (مخدوم) را بنویسید. <u>مخدوم</u></p>	۰/۵
---	---	-----

۹	<p>در جاهای خالی فعل مناسب قرار دهید.</p> <p>الف) یا أخی _____ إلى هنا.</p> <p>ب) یا بنتانِ _____ ربكُما كثيراً.</p> <p>ج) السَّيَّارَتانِ _____ أمامَ بابِ المصنعِ.</p> <p>د) أيها الطَّلابُ _____ من رَحمةِ اللهِ.</p> <p>هـ) یا زميلتي _____ عن موادَّ غذائيةٍ.</p> <p>و) هوَ _____ تحتَ الشَّجرِ في الليلِ.</p>	۱/۵
---	---	-----

۱۰	<p>مهارت درک و فهم</p> <p>هر کلمه را به جمله مربوط به آن وصل کنید. (یک، کلمه اضافه است).</p> <p>الف) هو الَّذِي يَطْلُبُ لَكَ الشَّرَّ. (<u>۵</u>)</p> <p>ب) مَنْ يَعْمَلُ فِي زِرَاعَةِ الْأَرْضِ. (<u>۴</u>)</p> <p>ج) لَنْ يَظْهَرَ فِي السَّمَاءِ الصَّافِيَةِ. (<u>۱</u>)</p> <p>د) طاقَةٌ تَشْتَغِلُ بِهَا الْأَدَوَاتُ الصَّنَاعِيَّةُ. (<u>۲</u>)</p> <p>۱- الْأَزْرَقُ</p> <p>۲- الْكَهْرِبَاءُ</p> <p>۳- التَّلْوِينُ</p> <p>۴- الْفَلَّاحُ</p> <p>۵- الْعَدُوُّ</p>	۱
----	---	---



مدت امتحان: ۷۵ دقیقه	ساعات شروع: ۸ صبح	سوالات امتحان هماهنگ شهر تهران درس: عربی
صفحه ۳ از ۳	تاریخ امتحان: ۱۳۹۶/۰۳/۰۹	نام و نام خانوادگی:
اداره کل آموزش و پرورش شهر تهران	پایه نهم دوره اول متوسطه خرداد ماه ۱۳۹۶	

ردیف	سوالات	بارم
------	--------	------

۱۱	<p>درک مطلب</p> <p>متن زیر را بخوانید و پاسخ‌های درست را با علامت (x) مشخص کنید.</p> <p>السَّيِّدَةُ رَحِيمَى مَوْظَفَةٌ. هِيَ تَعْمَلُ فِي الْمُخْتَبِرِ. عُمُرُهَا أَرْبَعُونَ. لَهَا وَوَلَدٌ بِاسْمِ جَعْفَرٍ، فِي الصَّفِّ التَّاسِعِ. زَوْجُهَا أَسْتَاذُ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ. هُمْ يَعِيشُونَ فِي مَدِينَةٍ قَرِيبَةٍ مِنَ الْبَحْرِ. الْيَوْمَ مَا ذَهَبَتْ السَّيِّدَةُ رَحِيمَى إِلَى الْمُخْتَبِرِ؛ لِأَنَّهَا كَانَتْ مَرِيضَةً فَبَقِيَتْ فِي الْمَنْزِلِ لِلِاسْتِرَاحَةِ.</p> <p>۱- لِماذا بَقِيَتْ فِي الْمَنْزِلِ؟ <input type="checkbox"/> الف) لِمُسَاعَدَةِ زَوْجِهَا <input checked="" type="checkbox"/> ب) لِأَنَّهَا كَانَتْ مَرِيضَةً</p> <p>۲- أَيْنَ تَعِيشُ السَّيِّدَةُ رَحِيمَى؟ <input type="checkbox"/> الف) فِي الْقَرْيَةِ <input checked="" type="checkbox"/> ب) فِي الْمَدِينَةِ</p> <p>۳- فِي أَيِّ صَفٍّ وَوَلَدُ السَّيِّدَةِ رَحِيمَى؟ <input checked="" type="checkbox"/> الف) التَّاسِعِ <input type="checkbox"/> ب) السَّادِسِ</p> <p>۴- هَلْ تَعْمَلُ السَّيِّدَةُ رَحِيمَى فِي الْإِدَارَةِ؟ <input type="checkbox"/> الف) نَعَمْ <input checked="" type="checkbox"/> ب) لَا</p>	۱
----	--	---

۱۲	<p>درستی یا نادرستی هر جمله را بر اساس واقعیت معلوم و با علامت (x) یا (✓) مشخص کنید.</p> <p>الف) الْجَزْرُ مُفِيدٌ لِتَقْوِيَةِ الْعَيْنِ. <input checked="" type="checkbox"/> ص <input type="checkbox"/> غ</p> <p>ب) ثَمَرُ الْمِشْمِشِ فِي بَدَايَةِ الصَّيْفِ. <input checked="" type="checkbox"/> ص <input type="checkbox"/> غ</p> <p>ج) الْمُتَحَفُ حُفْرَةٌ عَمِيقَةٌ فِي الْأَرْضِ. <input type="checkbox"/> ص <input checked="" type="checkbox"/> غ</p> <p>د) الْمِلْفُ، مَجْمُوعَةٌ مُنظَّمَةٌ مِنَ الْأَوْرَاقِ الْإِدَارِيَّةِ. <input checked="" type="checkbox"/> ص <input type="checkbox"/> غ</p>	۱
----	---	---

۱۳	<p>مهارت مکالمه</p> <p>با توجه به تصاویر به پرسش‌ها پاسخ کوتاه دهید.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  <p>ب) كَمِ السَّاعَةُ الْآنَ؟ السَّادِسَةُ الْأَرْبَعَا</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>الف) مَاذَا تَلْعَبَانِ؟ كِرَةَ الْمُنْتَضِدَةِ</p> </div> </div>	۱
----	--	---

نمره‌ی کتبی (۴۳)	نمره‌ی شفاهی	نمره‌ی کلی	با حروف:	با حروف:	جمع:	نام و نام خانوادگی مسطح:	امضاء:
------------------	--------------	------------	----------	----------	------	--------------------------	--------

۱۵	جمع کل	«موفق باشید»
----	--------	--------------